

- 10:00-10:30 **Acto de apertura**
- Ilmo. Sr. Decano de la facultad de Filosofía y Letras, José Luis Cifuentes Honrubia
 - Director del Departamento de Traducción e Interpretación, Fernando Navarro Domínguez
- 10:30-11:30 **Conferencia: Los estudios de Traducción e Interpretación**
Ricardo Muñoz Martín, secretario de AIETI (Asociación Ibérica de Estudios de Traducción e Interpretación).
- 11:30-12:00 Pausa
- 12:00-14:30 **Mesa redonda: Asociacionismo y colegio**
- M^a Teresa Gallego Urrutia, vicepresidenta de ACEtt (Sección Autónoma de Traductores de Libros de la Asociación Colegial de Escritores de España)
 - Representantes de otras asociaciones españolas de traductores e intérpretes, por confirmar.

COMIDA

- 16:30-18:30 **Mesa redonda: Salidas profesionales en el mundo de la traducción y la interpretación**
- Miguel Tolosa Igualada, profesor de T&I en la UA y traductor e intérprete autónomo
 - Xaqueline Otero, traductora e intérprete y propietaria de la empresa A15 Servicios Lingüísticos
 - Patrick Martínez, traductor e intérprete y propietario de la empresa Travelingua.
- 18:30-18:45 Pausa
- 18:45-19:45 **Mesa redonda: El EEES y sus consecuencias en los estudios de Traducción e Interpretación**
- J. Guillermo Bernabeu Pastor, miembro del grupo español de Promotores de Bolonia.
 - Isabel García Izquierdo, profesora del Departamento de Traducción y Comunicación (UJI)

- 10:00-11:00 **Conferencia: La traducción literaria**
Carmen Franci Ventosa, traductora literaria y secretaria de ACEtt
- 11:00-12:00 **Conferencia: Localización y nuevas tecnologías**
Un miembro del grupo de investigación Tradumática, por confirmar. (UAB)
- 12:00-12:30 Pausa
- 12:30-14:00 **Mesa redonda: La interpretación en los servicios públicos**
- Catalina Iliescu Gheorghiu, profesora del Departamento de Traducción e Interpretación (UA)
 - Elhassane Handi, traductor e intérprete de la Oficina de Asilo y Refugio, Ministerio del Interior

COMIDA

- 16:00-17:00 **Conferencia: La traducción jurídica**
Miguel Ángel Campos Pardillos, profesor del Departamento de Filología Inglesa (UA)
- 17:00-18:00 **Conferencia: La traducción audiovisual**
Xosé Castro Roig, traductor autónomo especializado en doblaje y subtítulos
- 18:00-18:15 Pausa
- 18:15-19:00 **Elección de la universidad de celebración de ENETI 2008: presentación de candidaturas y votación**
- 19:00-19:30 **Acto de clausura**
- Ilmo. Sr. Decano de la facultad de Filosofía y Letras, Dr. José Luis Cifuentes Honrubia
 - Dr. Fernando Navarro Domínguez, catedrático de universidad (UA)
 - Dr. Enrique Alcaraz Varó, catedrático de universidad (UA)
 - Dr. Miguel Ángel Vega Cernuda, catedrático de universidad (UA)